



Prot. n. 2100/2023

del 11.12.2023

Rep. 199/2023

Class. X/4

AVVISO ESPLORATIVO FINALIZZATO ALL'ACQUISIZIONE DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE, CORREDATE DI RELATIVE OFFERTE, PER IL SUCCESSIVO CONFERIMENTO DIRETTO AI SENSI ART.36 COMMA 2 LETT. A) D.LGS 50/2016 E SS. MM. II. PER LA FORNITURA DEL SERVIZIO EDITORIALE, DI STAMPA, DIFFUSIONE E DISTRIBUZIONE DELLA VERSIONE CARTACEA DELLA RIVISTA SEMESTRALE DI ATENEO DISEGNARE. IDEE IMMAGINI

IL RESPONSABILE AMMINISTRATIVO DELEGATO

- visto D. Lgs.50/2016 e ss .mm. ii. e in particolare gli artt. 30, 36 comma 2 lett. a) e 95;
- viste Linee Guida n. 4 - Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici aggiornate al Decreto Legislativo 19 aprile 2017, n. 56;
- considerato che si rende necessario l'affidamento per la fornitura del **servizio editoriale, di stampa, diffusione e distribuzione** della **versione cartacea** della rivista semestrale di Ateneo *Disegnare. Idee Immagini*, per due numeri annui.
- ritenuto opportuno eseguire preventivamente un'indagine esplorativa di mercato aperta a tutti gli operatori economici del settore tesa ad individuare fornitori interessati a cui eventualmente e successivamente conferire l'affidamento del servizio;

RENDE NOTO

che il Dipartimento di Storia Disegno e Restauro dell'Architettura (di seguito anche DSDRA o "Stazione Appaltante") intende avviare una consultazione preliminare di mercato, al fine di acquisire manifestazioni di interesse corredate di preventivi di spesa, aperta a tutti gli operatori economici del settore, propedeutica all'eventuale successivo conferimento diretto per la fornitura del **servizio editoriale, di stampa, diffusione e distribuzione** della **versione cartacea** della rivista semestrale di Ateneo *Disegnare. Idee Immagini*, per due numeri annui, ai sensi dall'art.36, comma 2 lettera a) del D.lgs n 50/2016 e ss.mm.ii., nel rispetto dei principi di cui all'art. 30 del D.Lgs n. 50/2016 e ss.mm.ii.

Si chiarisce sin d'ora che il presente avviso non costituisce alcuna procedura concorsuale, né obbligo ad alcun invito a partecipare ad un'eventuale e successiva procedura di affidamento, concorsuale o para-concorsuale, ma è finalizzato esclusivamente a ricevere manifestazioni di interesse corredate di preventivi di spesa per favorire la partecipazione e



la consultazione del maggior numero di operatori economici, in nessun modo vincolante per il Dipartimento di Storia Disegno e Restauro dell'Architettura.

Caratteristiche generali della Rivista

Disegnare. Idee Immagini, di proprietà dell'Ateneo (ISSN 1123-9247; Registrazione Tribunale di Roma n. 00072/1991) nata nell'ottobre 1989, è un fully peer-reviewed journal finanziato da Sapienza Università di Roma e dal Dipartimento di Storia, Disegno e Restauro dell'Architettura che ne ha la responsabilità scientifica e ne cura la realizzazione.

La rivista si occupa di un settore specialistico, diffondendo, attraverso un approccio scientifico, la cultura del disegno dell'architettura e dell'ambiente e distinguendosi per l'approfondimento delle tematiche relative alla storia della rappresentazione, alla percezione e alla comunicazione visiva, alla geometria e alla modellazione digitale, al rilievo dell'architettura. È dotata di un Comitato Scientifico, costituito da alcuni dei più importanti docenti a livello nazionale e internazionale del settore e da esperti di altre discipline affini, e di un Comitato Editoriale composto da ricercatori esperti, riconosciuti a livello internazionale.

La rivista presenta 96 pagine con fotocolore e copertina a colori. Il formato è il seguente: chiuso cm 24x30, aperto: cm 48x30.

A seguire i dettagli relativi alla tipologia di servizio richiesta.

a. Servizio editoriale

1. Impaginazione da parte di grafico impaginatore di riconosciuta professionalità nell'ambito dell'architettura e della sua comunicazione con strumenti sia cartacei che digitali, e con formazione specifica nell'ambito della gestione e della riproduzione ad alta affidabilità di immagini, con almeno 20 anni di esperienza nel campo (si richiede curriculum).
2. Fornitura di almeno quattro giri di bozze.
3. Ottimizzazione di tutte le immagini singolarmente con fotoritocco dedicato per miglioramento qualitativo sia per le immagini a colori che in quelle in b/n svolto da cromista specializzato nel settore con almeno 20 anni di esperienza nel campo (si richiede curriculum e prove di capacità miglioramento qualità immagini per ns. valutazione soggettiva).
4. Fornitura di prova colore contrattuale certificata FOGRA 52 con affiancamento del cromista a ns. incaricato per interventi richiesti su tutte le immagini.
5. Fornitura di prove di stampa e fotoritocchi fino a ns. soddisfazione.
6. Realizzazione file di stampa su standard FOGRA.
7. Fornitura – non appena dato il “Si stampi” – della versione digitale pdf del suddetto file di stampa, ad alta risoluzione, modificabile e integrabile a cura della Redazione con eventuali contenuti multimediali. Tale file, arricchito di eventuali contenuti multimediali, verrà contestualmente reso disponibile a libero accesso sui siti di Ateneo e altri siti istituzionali, in accordo con le specifiche della licenza Creative Commons “CC BY-NC-ND”.

b. Servizio di traduzione

Sapienza Università di Roma
Dipartimento di Storia, Disegno e Restauro
dell'Architettura
Piazza Borghese n.9- 00186 Roma
T (+39) 06 49918807 F (+39) 06 6878169
CODICE FISCALE 80209930587 – PARTITA IVA
02133771002
Email: segreteriaadsdra@uniroma1.it PEC:
dsdra@cert.uniroma1.it



Traduzione di testi da italiano a inglese eseguita da professionista specializzato nelle materie del Disegno, della Rappresentazione e del Rilievo di architettura.

Nello specifico la traduzione dovrà essere eseguita per i seguenti testi, per ognuno dei fascicoli della Rivista:

- Editoriale: circa 5 cartelle
- Rubrica Disegno: circa 5 cartelle
- Un contributo a fascicolo (testo completo di abstract, note e didascalie): circa 20 cartelle.

c. Servizio di stampa della versione cartacea

1. Interno: stampa su carta patinata ecologica FSC Gardamat 150gr/m2, con 4 colori in bianca e 4 colori in volta più vernice primer protettivo opaco (non lucido).
2. Copertina: stampa su carta patinata ecologica FSC Gardamat 350gr 4 colori in bianca e 4 colori in volta più vernice primer protettivo opaco (non lucido). Plastificazione lucida antigraffio.
3. Allestimento: cucitura filorefe a sedicesimo. Brossura colla a caldo HotMelt.
4. Stampa con inchiostro esclusivamente su macchina da stampa SUPERIORE al formato 55x75 e che utilizzino esclusivamente inchiostri liquidi ecologici, certificato resa FOGRA 52 o superiore e almeno 90% colori Pantone con primer di protezione con stampa almeno a 1200dpi (nb: sono categoricamente escluse le macchine a toner o tecnologia Indigo per la scarsa qualità sui fondi/effetto lucido/risoluzione non adeguata). Possibilità di stampa a 6 colori con argento, oro, bianco coprente, lucido settoriale. Si richiede elenco attrezzature di proprietà per ns. valutazione

d. Servizio di diffusione e distribuzione della versione cartacea

1. Distribuzione nazionale e internazionale dell'edizione cartacea (si richiedono, a fini statistici, numero e tipologia dei contratti in essere).
2. Gestione del servizio di abbonamento dell'edizione cartacea (si richiedono, a fini statistici, numero e tipologia dei contratti in essere).
3. Registrazione sui primari repository accademici mondiali (fornire elenco capacità già in atto e accordi in essere).

Seppure non compreso tra i requisiti dell'offerta, costituirà elemento preferenziale:

- l'adesione dell'impresa agli obiettivi fissati dalle Nazioni Unite all'interno dell'Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile con idonei macchinari e tecnologie produttive, traducibile nella scelta di corrispondenti materiali, stampa, rilegatura e imballaggi;
 - l'assenza di subappalto nella propria struttura organizzativa e produttiva;
 - l'aderenza dell'intero ciclo di produzione all'economia circolare con i risparmi ambientali prodotti e riciclabilità totale.
- Una o più delle suddette caratteristiche dovranno essere certificate dal legale rappresentante mediante dichiarazione



firmata digitalmente allegata alla documentazione presentata in risposta al presente bando.

Una o più delle suddette caratteristiche dovranno essere certificate dal legale rappresentante mediante dichiarazione firmata digitalmente allegata alla documentazione presentata in risposta al presente bando.

Il suddetto conferimento avrà una durata di tre anni, a fronte di un corrispettivo annuale massimo fissato in € 8.600,00 iva inclusa, per i due numeri semestrali, (importo complessivo triennale € 25.800,00 iva inclusa) che graverà sui fondi Contributo Rivista Disegnare. Idee Immagini.

L'appalto sarà aggiudicato ai sensi dell'art. 36, comma 9 bis del D. Lgs 50/2016 mediante criterio del minor prezzo rispetto all'importo posto a base di gara.

- **CONDIZIONI DI FORNITURA**

Il Fornitore dovrà operare nel pieno rispetto di tutte le leggi vigenti, assumendo a proprio carico tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, l'osservanza delle norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti. Egli si assume le responsabilità dell'adempimento delle vigenti norme igieniche, infortunistiche e di Covid-19 esonerando, di conseguenza, la Stazione Appaltante da ogni responsabilità in merito.

- **SUBAPPALTO**

Il subappalto è escluso. L'affidatario del contratto dovrà eseguire in proprio la fornitura, a pena di nullità del contratto.

- **SOGGETTI AMMESSI ALLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE**

Possono presentare la manifestazione di interesse, corredata da preventivo di spesa, i soggetti di cui all'art. 45 del D.lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.

Requisiti di ammissione richiesti agli operatori economici:

- Requisiti di ordine generale: insussistenza delle cause di esclusione di cui all'articolo 80 del D. Lgs. n. 50/2016 e ss. mm. ii;
- Requisiti di idoneità morale, capacità tecnico-professionale ed economico-finanziaria di cui all'art. 83 del D. Lgs. n. 50/2016 e ss. mm. ii, in particolare:
 - iscrizione presso la CCIAA competente territorialmente per l'attività oggetto dell'appalto;-
 - copertura assicurativa contro i rischi professionali;
- Abilitazione al M.E.P.A.

Ai fini dell'applicazione dell'art. 53 co. 16 ter del D.Lgs. 165/2001 (pantouflage/revolving doors) l'operatore economico deve dichiarare di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e, comunque, di non aver attribuito incarichi ad ex dipendenti della Stazione Appaltante che hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per



conto della stessa nei loro confronti per il triennio successivo alla cessazione del rapporto.

L'operatore economico deve altresì dichiarare di essere edotto degli obblighi derivanti dal Codice di comportamento adottato dall'Ateneo con D.R. n. 1528 del 27/5/2015, consultabile al link <https://www.uniroma1.it/it/notizia/codice-di-comportamento>, con l'impegno, in caso di aggiudicazione, di osservanza da parte dei dipendenti e collaboratori del Codice stesso, pena la risoluzione del contratto.

Tutti i requisiti richiesti devono sussistere al momento della presentazione della manifestazione di interesse, nonché permanere per tutta la vigenza contrattuale. È pertanto onere dei soggetti partecipanti comunicare tempestivamente a questa Amministrazione ogni eventuale variazione.

Si avvisa che il DSDRA terrà conto esclusivamente delle manifestazioni d'interesse che perverranno da operatori economici in possesso di tutti i requisiti richiesti per l'eventuale successivo affidamento diretto della fornitura.

- MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato possono far pervenire la propria manifestazione di interesse, inviando la seguente documentazione:

- Dichiarazione di manifestazione di interesse", redatta secondo il format "**Allegato 1**" su carta intestata dell'operatore economico interessato e **corredata dell'offerta economica;**

- Dichiarazione sostitutiva redatta secondo il format "**Allegato 2**", su carta intestata dell'operatore economico interessato, completa della casella PEC.

Ogni allegato deve essere firmato digitalmente dal legale rappresentante del soggetto economico interessato o da un procuratore (in tal caso va trasmessa la relativa procura) e corredato da copia del documento d'identità in corso di validità del firmatario.

I suddetti documenti, debitamente compilati e firmati, devono pervenire presso la presente stazione appaltante, assieme alla manifestazione d'interesse corredata del preventivo di spesa, entro e non oltre le ore 14:00 del **26/12/2023**, esclusivamente a mezzo PEC al seguente indirizzo: dsdra@cert.uniroma1.it

A tal fine farà fede esclusivamente la data e l'orario di arrivo del messaggio certificato alla casella PEC del DSDRA.

La manifestazione di interesse dovrà riportare nell'oggetto della PEC "**fornitura del servizio editoriale, di stampa, diffusione e distribuzione della versione cartacea della rivista semestrale di Ateneo *Disegnare. Idee, Immagini***".

Non sarà ritenuta valida alcuna documentazione pervenuta al di fuori del termine sopra indicato, anche se sostitutiva o integrativa di atti precedenti. Ogni rischio relativo al mancato recapito della manifestazione di interesse è a carico del partecipante. Il DSDRA non si assume quindi alcuna responsabilità di mancata ricezione.

- PROCEDURA DI SCELTA DEL CONTRAENTE:

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica all'eventuale successivo affidamento diretto, la Stazione Appaltante si riserva di avviare la successiva procedura di affidamento mediante trattativa diretta sul MePA, da



aggiudicare procedendo con le modalità previste dall'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. 50/2016, con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 95, comma 4 del D. Lgs. 50/2016 o, in alternativa, potrà decidere di non procedere ad alcun affidamento, senza che i soggetti partecipanti possano vantare alcuna pretesa o richiesta di risarcimento per danni a qualsiasi titolo.

Si chiarisce altresì che non è prevista la formulazione di una classifica o graduatoria tra le offerte pervenute. Il DSDRA si riserva infine di procedere all'affidamento della fornitura anche in presenza di un solo operatore economico interessato, sempreché sia ritenuta congrua, seria, sostenibile e realizzabile.

- **ULTERIORI PRECISAZIONI**

L'operatore economico, con la presentazione della manifestazione di interesse, accetta implicitamente, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e disposizioni contenute nel presente avviso; non potrà quindi sollevare alcuna obiezione per qualsiasi difficoltà che dovesse insorgere durante la vigenza contrattuale della fornitura appaltata.

IMPOSTA DI BOLLO: Sono a carico del fornitore affidatario le spese di cui al D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642 da assolvere secondo la normativa vigente in materia.

FATTURAZIONE: La fattura elettronica dovrà essere emessa dopo la regolare e completa esecuzione delle prestazioni contrattuali, mediante il sistema di interscambio (SDI) e il pagamento sarà eseguito entro 30 giorni naturali e consecutivi dal ricevimento del documento fiscale attraverso bonifico bancario su conto corrente dedicato del quale l'impresa si obbliga a garantire la tracciabilità ai sensi della L. 136/2010 e ss.mm.ii. La violazione di tale obbligo determinerà la risoluzione di diritto del contratto. Il pagamento sarà inoltre subordinato alla verifica della regolarità contributiva e previa acquisizione del DURC regolare.

Si rende noto che questa Stazione Appaltante è soggetta al regime di "Split payment".

Responsabile Unico del Procedimento: Dott.ssa Paola Pizzi

Per chiarimenti è possibile contattare: dott.ssa Paola Pizzi all'indirizzo paola.pizzi@uniroma1.it

- **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Il trattamento dei dati personali è svolto da Sapienza Università di Roma, in qualità di Titolare, nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento Generale per la Protezione dei Dati Personali 2016/679 (General Data Protection Regulation o GDPR) che costituisce la normativa di riforma della legislazione europea in materia di protezione dei dati.

- **AMMINISTRAZIONE TRASPARENTE**

Il presente avviso è pubblicato sul sito di Ateneo, sezione Amministrazione trasparente <https://web.uniroma1.it/gareappalti/> e sul sito del Dipartimento di Storia Disegno e Restauro dell'Architettura (DSDRA), <https://web.uniroma1.it/dsdra/>

Roma, li 11 dicembre 2023

F.to Il Responsabile Amministrativo Delegato
Dott.ssa Maria Rosa Velardo